

نام و نام خانوادگی:	نام درس: قرآن	مدرسۀ غیر دولتی اندیشه	نام درس: امتحان:
کلاس: هشتم	دیماه ۱۴۰۱	نوبت اول	مدت امتحان:
۱- ترجمه صحیح هر کلمه را مقابل آن بنویسید؟ (۱ نمره)			
الف) أَفْلَحَ	ب) مصیر:		
ج) أَشْكُرُ	د) تعالی:		
۲- ترجمه صحیح ترکیب های زیر را بنویسید؟ (۲ نمره)			
الف) عَنِ اللَّغْوِ			
ب) وَاللَّهُ عَلِيمٌ:			
ج) كُلَّ شَيْءٍ:			
أَنْ أَتْلُوَ:			
۳- باتوجه به این نکته (قاعده) گاهی کلمه ای که در یک عبارت قرآنی به صورت جمع آمده بهتراست در فارسی مفرد معنا شود مانند فِي صَلَاتِهِمْ خُسُوعٌ: در نمازشان خاشع (فروتن) هستند. عبارت زیر را معنا کنید؟ (۱ نمره) عَنِ الْقَوْمِ مَعْرُضُونَ: هستند.			
۴- باتوجه به الگوی زیر و تغییر جزیی که در معنای فعل پیش می آید، عبارت زیر را ترجمه کنید؟ (۱ نمره)			
أَنْ + أَعْبُدُ: که + عبادت می کنم ← أَنْ أَعْبُدَ: که عبادت کنم			
أَنْ أَتْلُوَ: + تلاوت میکنم ← أَنْ أَتْلُوَ:			
۵- ترجمه عبارات و آیات زیر را کامل کنید؟ (۵ نمره)			
الف) قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ	ب) وَالطَّيِّرُ صَفَّتْ:		
ترجمه: رستگار شدند	ترجمه و نیز: در حالی که در آسمان پرواز میکنند.		
ج) وَجَعَلَ النَّهَارُ نُشُورًا	د) فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا		
ترجمه: و را (برای تلاش و زندگی	ترجمه پس خدا را پیشه و اطاعت کنید.....		
م) هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي	ترجمه: این از و پروردگار من است.		
ن) وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ:			
	موفق و سربلند باشید		

موضوع : پاسخنامه ستریحی سوالات درس قرآن مدرسه انزلی - دی ماه ۱۴۰۱ .
نویسنده : محمدامین علیوردیلو - دانشجوی رشته حقوق - دانشگاه تهران .

۱. الف : رستارشد ب : بازگشت ج : شکرگذیه د : بلند مرتبه

۲. الف : از کارهای بیهوده ب : دغا آگاه (دانا) است ج : هر چیزی د : که تلاوت کنیم ، که بخوانیم .

۳. از کارهای بیهوده روی کزبان هفتست .

۴. که + تلاوت می کنیم ← که تلاوت بکنیم .

۵. الف : مومنان ب : همنان ج : روز - مراداد

۴ م : لطف و رحمت ن : فرزندی ندارد و برای او در میانزوای هستایی نیست .